

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,Helsinki
Helsingfors

Laatija - Referent

Pvm - Datum

No

Aktuaari S. Maukonen
64 51 21/202

15.5.1968

Li 1968:5

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, huhtikuu 1968Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä. ¹⁾

- A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) huhtikuussa 1968 8.9 % enemmän kuin vuoden 1967 huhtikuussa.
- B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle suomalaisia 30.1 % enemmän huhtikuussa 1968 kuin huhtikuussa 1967, mikä johtunee osittain pääsiäispyhien ajoittumisesta.

RESANDESTATISTIK, april 1968mellan Finland och utomnordiska länder. ¹⁾

- A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i april 1968 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 8.9 % större än i april 1967.
- B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i april var 30.1 % större än i april 1967, vilket delvis torde bero på påskens inträffande.

TRAVEL STATISTICS, April 1968between Finland and Non-Nordic countries. ¹⁾

- A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in April 1968 8.9 % greater than the corresponding number in April 1967.
- B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in April 1968 30.1 % greater than the corresponding number in April 1967. This probably partly is due to different timing of the Easter.

- 1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosittain.
- 1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras kvartalsvis.
- 1) For travelles, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published quarterly.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat huhtikuussa 1968 -
 Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i april 1968

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
<u>Pohjoismaat - Nordiska länder</u>						
Suomi - Finland	11 469	2 098	348	23	8 002	21 940
Ruotsi - Sverige	68	19	-	1	618	706
Norja - Norge	8	6	-	-	37	51
Tanska - Danmark	9	-	-	-	43	52
Islanti - Island	-	-	-	-	1	1
Yhteensä - Summa	11 554	2 123	348	24	8 701	22 750
<u>Alankomaat - Nederländerna</u>						
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	141	52	9	1	5	208
Espanja - Spanien	56	13	1	2	6	78
Iso-Britannia - Storbritannien	15	4	3	-	1	23
Irlanti - Irland	450	20	15	7	41	533
Italia - Italien	7	-	-	-	-	7
Itävalta - Österrike	152	5	1	-	10	168
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	52	12	1	1	5	71
Portugali - Portugal	32	9	-	10	678	729
Puola - Polen	9	-	-	-	-	9
Ranska - Frankrike	41	4	-	6	49	100
Länsi-Saksa - Västtyskland	132	22	2	-	24	180
Itä-Saksa - Östtyskland	524	612	38	11	49	1 234
Sveitsi - Schweiz	40	-	-	1	2	43
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	99	12	7	-	8	126
Turkki - Turkiet	28	1	-	1	3	33
Unkari - Ungern	1	1	-	-	1	3
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	20	4	-	-	13	37
Yhteensä - Summa	36	4	-	1	35	76
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna</u>						
Kanada	341	5	11	2	130	489
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	61	-	4	1	23	89
Yhteensä - Summa	45	2	-	1	38	86
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>						
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	12	-	-	-	-	12
Yhteensä - Summa	7	1	-	-	10	18
<u>Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan</u>						
Israel	7	-	1	-	-	8
Japani - Japan	8	1	2	-	-	11
Muut Aasian valtiot - Övriga asiatiska länder	44	1	-	-	123	168
Yhteensä - Summa	14	3	1	-	3	21
<u>Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland</u>						
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa	25	-	-	1	4	30
Yhteensä - Summa	4	-	-	-	10	14
Yhteensä - Summa	2 403	788	96	46	1 271	4 604
Kaikkiaan - Samtliga	13 957	2 911	444	70	9 972	27 354
Kaikkiaan huhtikuussa 1967 Samtliga i april 1967	13 602	1 926	695	72	3 232	19 527

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat huhtikuussa 1968 -
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i april 1968

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
<u>Pohjoismaat - Nordiska länder</u>						
Suomi- Finland	10 490	2 091	257	108	8 312	21 258
Ruotsi - Sverige	73	4	-	-	820	897
Norja - Norge	5	2	-	1	38	46
Tanska - Danmark	15	2	-	-	32	49
Islanti - Island	-	-	-	-	-	-
Yhteensä - Summa	10 583	2 099	257	109	9 202	22 250
<u>Alankomaat - Nederländerna</u>	122	19	13	-	7	161
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	37	9	-	1	11	58
Espanja - Spanien	20	6	-	-	1	27
Iso-Britannia - Storbritannien	396	12	24	15	44	491
Irlanti - Irland	6	-	-	-	-	6
Italia - Italien	58	6	2	-	6	72
Itävalta - Österrike	45	4	8	1	3	61
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	39	12	-	55	864	970
Portugali - Portugal	104	-	-	-	-	104
Puola - Polen	61	2	-	12	50	125
Ranska - Frankrike	159	9	4	-	28	200
Länsi-Saksa - Västtyskland	490	547	41	7	43	1 128
Itä-Saksa - Östtyskland	32	-	-	-	2	34
Sveitsi - Schweiz	89	6	6	-	9	110
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	35	-	-	-	2	37
Turkki - Turkiet	2	2	-	-	1	5
Unkari - Ungern	12	2	-	-	17	31
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	10	1	-	-	52	63
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna</u>	423	17	14	2	120	576
Kanada	63	1	1	2	23	90
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	32	-	-	1	18	51
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	5	-	-	-	-	5
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	5	-	-	-	6	11
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	2	-	1	-	1	4
Israel	8	1	-	-	-	9
Japani - Japan	56	-	-	-	17	73
<u>Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder</u>	17	6	-	-	3	26
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	16	-	-	1	66	83
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	5	-	-	-	13	18
Yhteensä - Summa	2 349	662	114	97	1 407	4 629
Kaikkiaan - Samtliga	12 932	2 761	371	206	10 609	26 879
Kaikkiaan huhtikuussa 1967 Samtliga i april 1967	14 710	1 745	455	113	4 067	21 090